

MILKEN  
ARCHIVE

American Jewish Music

Hugo Weisgall, one of the 20th century's most individualistic and creative composers, united an early affinity for the musical aesthetics of Schoenberg, Berg, and Webern with a lifelong commitment to and fascination with his Jewish heritage. His symphonic masterpiece, *T'kiatot*, is based on a central section of the traditional Rosh Hashana service in which the shofar (ram's horn) is sounded three times. The awe-inspiring blasts of an actual shofar are set within a richly chromatic orchestral texture to brilliant effect. The song cycle *Psalm of the Distant Dove*, based on biblical and medieval Hebrew-Spanish poetry, celebrates the mystical, age-old relationship between God and His loving but suffering people Israel, represented by the image of a dove. Also inspired by the Golden Age of Spanish Jewry is *A Garden Eastward*, one of Weisgall's most rhapsodic vocal and orchestral conceptions, which the composer once called his "most beautiful work."



AMERICAN CLASSICS

[www.milkenarchive.org](http://www.milkenarchive.org)  
[www.naxos.com](http://www.naxos.com)



## HUGO WEISGALL (1912–97)

Playing  
Time  
**68:03**

All rights in this sound recording, artwork, texts and translations reserved. Unauthorized public performance, broadcasting and copying of this compact disc prohibited.  
© & © 2004 Milken Family Foundation

**T'kiatot: Rituals for Rosh Hashana (1986)**

- |                  |       |
|------------------|-------|
| 1. I. Malkhuyot  | 10:30 |
| 2. II. Zikhronot | 8:02  |
| 3. III. Shofarot | 7:01  |

*Seattle Symphony*  
*Steven A. Ovrisky, shofar*  
*Gerard Schwarz, conductor*

**Psalm of the Distant Dove (1992)**

- |                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| 4. Prelude: My Lover Called         | 1:20 |
| 5. Days of Cold Are Past            | 2:22 |
| 6. Prelude: The Dove Knows Her Mate | 2:29 |
| 7. Distant Dove                     | 3:59 |
| 8. Elegy                            | 1:36 |
| 9. Prelude: Birds Struggle          | 2:48 |
| 10. Aví, Aví                        | 4:08 |

*Ana Maria Martínez, soprano*  
*Kristen Okerlund, piano*

**Four Choral Etudes (1960)**

- |                    |      |
|--------------------|------|
| 11. Yihyu U'ratzon | 1:53 |
| 12. Hodu Iadonai   | 1:56 |
| 13. B'tzet yisrael | 1:58 |
| 14. Ki lo na'e     | 2:02 |

*BBC Singers*  
*Avner Itai, conductor*

**A Garden Eastward (1952)**

- |                          |      |
|--------------------------|------|
| 15. I. Fantasia          | 4:58 |
| 16. II. Scherzo          | 4:09 |
| 17. III. Free Variations | 6:28 |

*Phyllis Bryn-Julson, soprano*  
*Barcelona Symphony/National Orchestra of Catalonia*  
*Jorge Mester, conductor*

Made in  
Canada

DDD

COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO

8.559425

LP 05537

NAXOS